



Set Up Your Computer First

Installez votre ordinateur en premier | Configure primero su equipo | Primeiro, monte o seu computador

CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, read and follow the safety instructions in your *Owner's Manual*.

PRÉCAUTION :

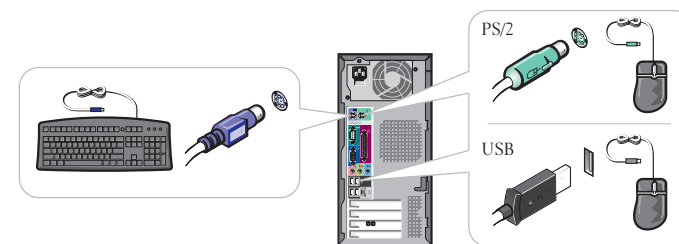
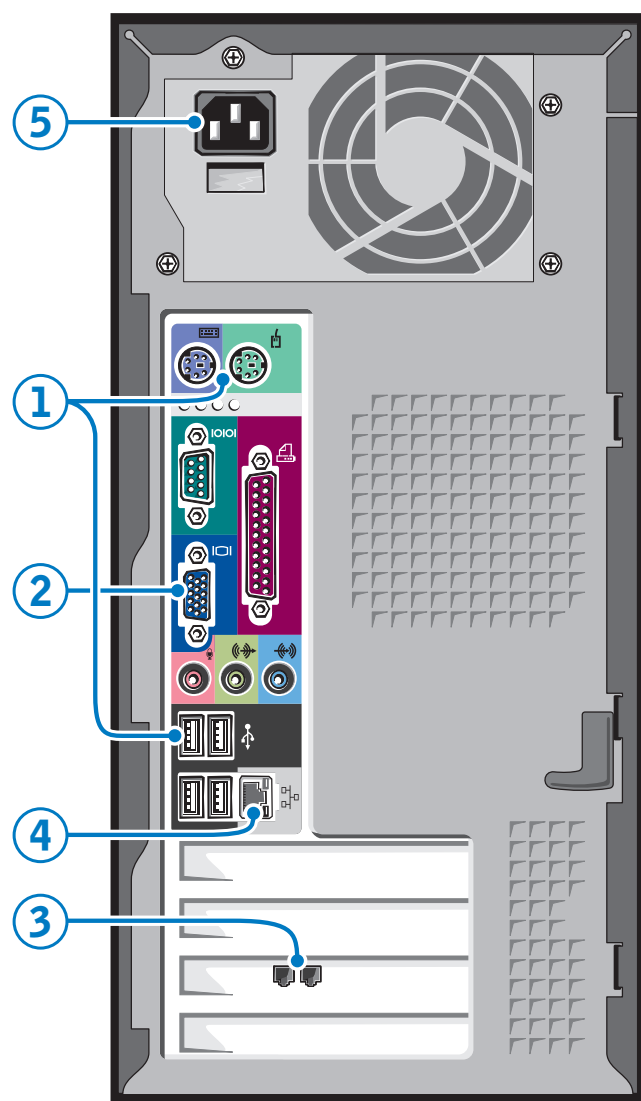
Avant d'installer et d'utiliser votre ordinateur Dell™, veuillez lire et suivre les directives de sécurité qui se trouvent dans le *Manuel du propriétaire*.

PRECAUCIÓN:

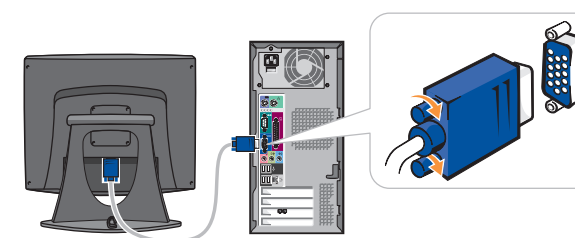
Antes de configurar y poner en funcionamiento su equipo Dell™, lea y siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en el *Manual del propietario*.

ADVERTÊNCIA:

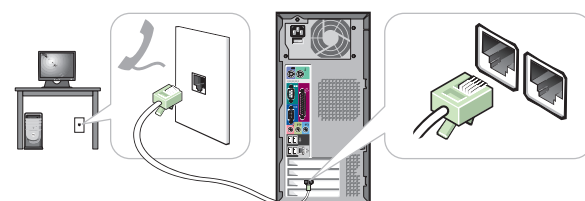
Antes de montar e operar seu computador Dell™, leia e siga as instruções de referência do *Manual do proprietário*.



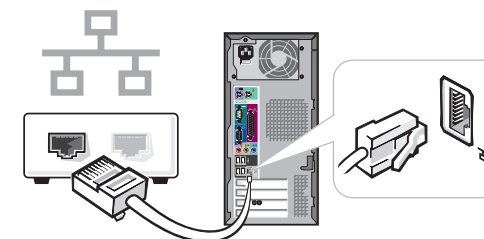
1 **Connect a keyboard and a mouse**
Raccordez un clavier et une souris
Conecte un teclado y un ratón
Conecte o teclado e o mouse



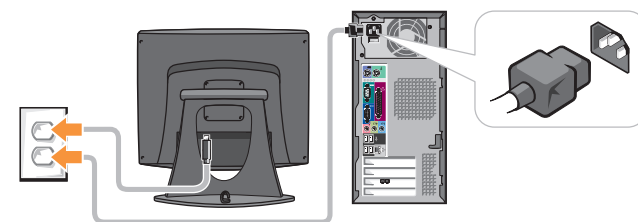
2 **Connect the monitor to the computer**
Raccordez le moniteur à l'ordinateur
Conecte el monitor al ordenador
Conecte o monitor ao computador



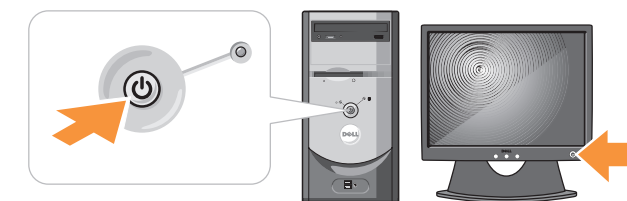
3 **If you have a modem, connect a telephone cable to either of the modem connectors (not all modems have two connectors)**
Si vous disposez d'un modem, raccordez un câble téléphonique à l'un des connecteurs de celui-ci (certains modems ne sont pas équipés de deux connecteurs)
Si tiene un módem, conecte un cable del teléfono a cualquiera de los conectores de módem (no todos los módem tienen dos conectores)
Se você tiver um modem, conecte um cabo telefônico a qualquer dos dois conectores do modem (nem todos têm dois conectores)



4 **If you have a network device, connect a network cable (not included) to the network connector**
Si vous disposez d'un périphérique de réseau, raccordez un câble de réseau (non inclus) au connecteur réseau
Si tiene un dispositivo de red, conecte el cable de la red (no incluido) al conector de la misma
Se você tiver um dispositivo de rede, conecte um cabo de rede (não incluído) ao respectivo conector



5 **Connect the computer and monitor to electrical outlets**
Branchez l'ordinateur et le moniteur à une prise électrique
Conecte el equipo y el monitor a las tomas de corriente
Conecte o computador e o monitor às tomadas elétricas



6 **Turn on the computer and monitor**
Mettez l'ordinateur et le moniteur sous tension
Encienda el ordenador y el monitor
Ligue o computador e o monitor



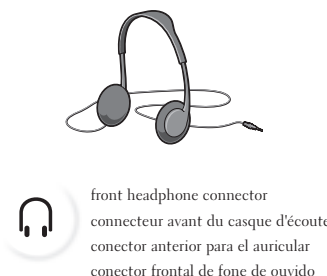
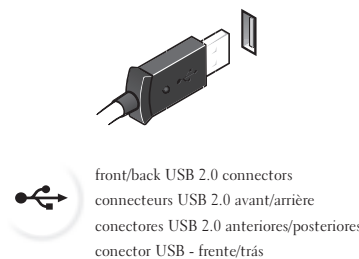
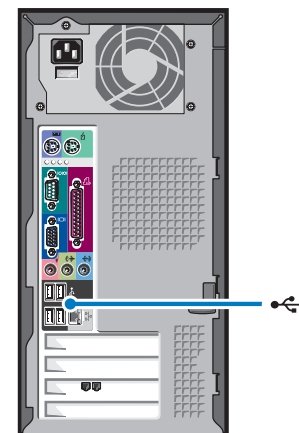
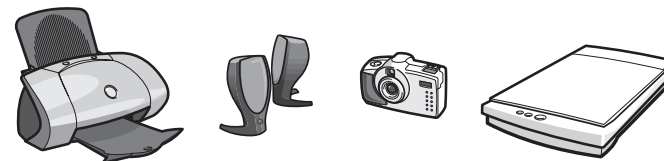


Set Up Other Devices Last

Installez les autres périphériques en dernier | Configure los demás dispositivos en último lugar | Por fim, monte os outros dispositivos

Connect other devices according to their documentation

Raccordez les autres périphériques comme indiqué dans leurs manuels
 Conecte otros dispositivos según se indica en los manuales correspondientes
 Conecte os outros dispositivos de acordo com as respectivas documentações



optional floppy drive
 disquette optionnelle
 unidad de disco flexible opcional
 unidade de disquete opcional

Help and Support

Aide et support | Ayuda y asistencia técnica | Ajuda e suporte



See your *Owner's Manual* for additional setup instructions, including how to connect a printer.

To access support and educational tools, double-click the **Dell Solution Center** icon on the Microsoft® Windows® desktop. You can also access Dell through support.dell.com.

For additional information about your computer, click the **Start** button and click **Help and Support**:

- To access the *Tell Me How* help file, click **User and system guides**, click **User's guides**, and then click **Tell Me How**.
- For help with the Windows operating system, click **Microsoft Windows XP Tips**.

Pour des instructions d'installation complémentaires, notamment pour savoir comment connecter une imprimante, référez-vous au *Guide du Propriétaire*.

Pour accéder à des outils de support et de formation, double-cliquez sur l'icône **Dell Solution Center** située sur le bureau Microsoft® Windows®. Vous pouvez également contacter Dell à l'adresse support.dell.com.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur votre ordinateur, cliquez sur le bouton **Démarrer**, puis sur **Aide et support**:

- Pour accéder au fichier *Procédure*, cliquez sur **Guides d'utilisation du système**, cliquez sur **Guides d'utilisation**, puis sur *Procédure*.
- Pour obtenir de l'aide concernant le système d'exploitation Windows, cliquez sur **Conseils concernant Microsoft Windows XP**.

Consulte el *Manual del propietario* para obtener instrucciones adicionales sobre la configuración, incluido cómo conectar una impresora.

Para acceder a herramientas de soporte y formación, haga doble clic en el icono **Dell Solution Center** en el escritorio de Microsoft® Windows®. También puede acceder a Dell a través de support.dell.com.

Para obtener más información acerca de su equipo, haga clic en el botón **Inicio** y en **Ayuda y asistencia técnica**:

- Para acceder al archivo *Procedimientos*, haga clic en **Guías del usuario y del sistema**, en **Guías del usuario** y, a continuación, en *Procedimientos*.
- Para obtener ayuda con el sistema operativo Windows, haga clic en **Consejos sobre Microsoft Windows XP**.

Consulte o *Manual do proprietário* para obter instruções adicionais de instalação, como a conexão da impressora.

Para acessar as ferramentas educacionais e de suporte, clique duas vezes no ícone **Centro de suporte Dell** na área de trabalho do Microsoft® Windows®. Você pode também acessar a Dell pelo site support.dell.com.

Para obter informações adicionais sobre o seu computador, clique no botão **Iniciar** e escolha **Ajuda e suporte**:

- Para acessar o arquivo de ajuda *Como posso*, clique em **Guias de sistema e do usuário**, clique em **Guia do usuário** e clique em *Como Posso*.
- Para obter ajuda sobre o sistema operacional Windows, clique em **Dicas do Microsoft Windows XP**.



Printed in the U.S.A.



Information in this document is subject to change without notice.
 © 2003 Dell Inc. All rights reserved.
 Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc.; Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.
 July 2003

Les informations de ce document sont sujettes à des modifications sans préavis.
 © 2003 Dell Inc. Tous droits réservés.
 La reproduction de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Dell et le logo DELL sont des marques de Dell Inc.; Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Dell dénie tout intérêt propriétaire aux marques et noms commerciaux autres que les siens.
 Juillet 2003

La información contenida en este documento puede modificarse sin previo aviso.
 © 2003 Dell Inc. Reservados todos los derechos.
 Queda estrictamente prohibida la reproducción de este documento en cualquier forma sin la autorización por escrito de Dell Inc.

Dell y el logotipo de DELL son marcas comerciales de Dell Inc.; Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation. Dell renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.
 Julio del 2003

As informações deste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
 © 2003 Dell Inc. Todos os direitos reservados.
 A reprodução deste material sem a permissão por escrito da Dell é estritamente proibida.

Dell e o logotipo DELL são marcas comerciais da Dell Inc.; Microsoft e Windows são marcas comerciais registradas da Microsoft Corporation. A Dell declara que não tem interesse de propriedade sobre marcas e nomes de terceiros.
 Julho de 2003